



HCAP SA

Via Aerodromo 2
CH-6775 Ambri

T. +41 91 873 61 61
info@hcap.ch

CHE - 102.797.410 IVA

REGOLAMENTO STADIO

- Gottardo Arena -

1. Validità

- 1.1. Questo Regolamento si applica a tutti coloro che a qualsiasi titolo accedono allo stadio e si applica all'interno di tutti i locali e gli spazi dello stadio così come al suo esterno.
- 1.2. Chiunque acceda allo stadio si impegna ad osservare rigorosamente tutte le Prescrizioni di Sicurezza, il Regolamento Stadio e qualunque disposizione comunicata in forma scritta o orale da parte del personale del gruppo HCAP o degli addetti alla sicurezza. La non osservanza di dette prescrizioni, regole o disposizioni comporta l'allontanamento della persona.
- 1.3. Il presente Regolamento Stadio è scaricabile direttamente dal sito www.hcap.ch nella versione aggiornata che sostituisce ogni altra versione precedentemente stampata.
- 1.4. Per questioni di interpretazione il Regolamento Stadio in versione italiana prevale su qualsiasi traduzione.

2. Utilizzo della struttura

- 2.1. L'accesso agli spazi pubblici quali ristoranti, bar e shop è permesso negli orari di apertura indicati all'entrata, rispettivamente negli orari che dovessero essere decisi e comunicati di volta in volta per il singolo evento.
- 2.2. L'entrata Gottardo Arena di Ambri per gli spazi non pubblici è vietata, salvo agli addetti ai lavori e i dipendenti del gruppo Hockey Club Ambri Piotta SA.
- 2.3. Altri utenti come Associazioni sportive, classi scolastiche, ecc. possono richiedere l'accesso agli spazi non pubblici dello stadio alla Gottardo Events & Gastro SA.
- 2.4. Prestatori di servizio tecnico come manutentori o tecnici devono annunciarsi al responsabile di pista (come indicato di volta in volta sul sito ufficiale HCAP) prima di entrare.
- 2.5. Fornitori di merci e servizi, possono entrare esclusivamente accompagnati dal dipendente del gruppo HCAP che ha ordinato la merce o il servizio.
- 2.6. Personale incaricato di preparare e/o svolgere altri eventi può entrare secondo gli accordi presi tra l'Organizzatore dell'evento e la Gottardo Events & Gastro SA.
- 2.7. Per ogni tipo di evento hanno diritto di accesso tutti coloro che sono dotati di un biglietto d'accesso valido.
- 2.8. L'accesso alla pista per il pattinaggio pubblico è possibile solo agli orari e alle condizioni pubblicate alla cassa principale.
- 2.9. Gli orari di apertura e di chiusura devono essere rigorosamente rispettati.
- 2.10. L'uso di attrezzature tecniche o sportive deve essere autorizzato.

3. Sicurezza

- 3.1. L'osservanza rigorosa di tutte le prescrizioni di sicurezza, e del presente Regolamento Stadio e qualunque altra disposizione comunicata in forma scritta o orale da parte di personale addetto alla sicurezza o dal personale del gruppo HCAP è obbligatoria.
- 3.2. Non è permesso introdurre nello stadio oggetti con i quali è possibile danneggiare, ferire o mettere in pericolo altre persone, armi, esplosivi, bottiglie, ombrelli, stanghe, ecc. (elenco non esaustivo).
- 3.3. Chiunque entri allo stadio ha l'obbligo di identificarsi se richiesto dal personale del gruppo HCAP o dal personale di sicurezza.
- 3.4. Le persone che sotto effetti di alcool o sostanze stupefacenti, o comunque in stato alterato e/o confusionale, dovessero avere un comportamento disturbante, violento o pericoloso saranno allontanate e perdono il diritto di accesso senza nessun diritto di rimborso.



HCAP SA

Via Aerodromo 2
CH-6775 Ambri

T. +41 91 873 61 61
info@hcap.ch

CHE - 102.797.410 IVA

- 3.5. Lo stadio ed il suo perimetro sono videosorvegliati. I visitatori sono consapevoli e concordano che le registrazioni video delle aree sono effettuate per motivi di sicurezza di tutti e per punire le violazioni delle Prescrizioni di Sicurezza, del Regolamento Stadio o di altre disposizioni di legge.

4. Responsabilità

- 4.1. Il gruppo HCAP e il proprio personale declinano ogni responsabilità per danni derivanti da incidenti, lesioni, malattie o intolleranze mediche. Il visitatore utilizza l'infrastruttura esistente a proprio rischio e pericolo e a propria responsabilità.
- 4.2. Il gruppo HCAP e il proprio personale declinano inoltre ogni responsabilità in caso di smarrimento, furto o danneggiamento di effetti personali.

5. Condotta

- 5.1. L'apposizione di manifesti ecc. su facciate, colonne, muri, vetrine, finestre e passaggi, nonché la distribuzione di materiale pubblicitario è possibile solo se preventivamente autorizzata in forma scritta dal gruppo HCAP. Per il fissaggio di decorazioni, manifesti e segnaletica sulla struttura o sul mobilio non è consentito l'utilizzo di materiale che possa arrecare danni (chiodi, viti, colla, graffette, ecc.).
- 5.2. È vietato arrampicarsi su facciate, recinzioni, muri, barriere, sistemi di illuminazione, piattaforme di telecamere, alberi e su ogni genere e tetti e simili.
- 5.3. È vietato stare in piedi sui sedili delle aree spettatori.
- 5.4. Tutte le persone che entrano nello stadio devono comportarsi in modo tale che nessun'altra persona nello stadio venga ferita, messa in pericolo, volontariamente ostacolata o molestata.
- 5.5. La condotta di rilevanza penale è segnalata e perseguita secondo le disposizioni di legge.
- 5.6. Il gruppo HCAP si riserva espressamente il diritto di applicare le sanzioni e/o il diritto di agire legalmente contro le persone che violano il Regolamento Stadio o le Prescrizioni di Sicurezza.
- 5.7. Le sanzioni possono includere:
- Divieti d'accesso agli stadi locali, nazionali o internazionali (di solito i divieti d'accesso agli stadi vengono emessi in conformità con il Regolamento per l'ordine e la sicurezza della Lega nazionale);
 - sfratto / divieto d'area;
 - ulteriori misure;
 - in ogni caso, verrà addebitata una commissione di elaborazione aggiuntiva di CHF 250.
- 5.8. I graffiti e l'applicazione di adesivi/manifesti e pubblicità e simili sono vietati e verranno segnalati come danni materiali.
- 5.9. È vietato gettare rifiuti (carta, cibo, gomme da masticare, bevande, sigarette, ecc.) nello stadio e nel relativo perimetro.
- 5.10. Ad ogni utente è richiesta la massima cura e pulizia della struttura, in particolare nell'uso di servizi igienici e spogliatoi.
- 5.11. È vietato mangiare negli spogliatoi, servizi igienici e corridoi.

6. Varie

- 6.1. Eventuali danni riscontrati o causati devono essere immediatamente comunicati al personale dello stadio.
- 6.2. Le registrazioni di suoni e immagini durante lo spettacolo sono vietate, se non autorizzate preventivamente in forma scritta da parte del gruppo HCAP. Fanno eccezione riprese con piccoli apparecchi (smartphone, o apparecchi che entrano in una tasca dei pantaloni) non professionali. Queste registrazioni possono essere destinate esclusivamente ad uso privato. Qualsiasi altro utilizzo di queste registrazioni o il trasferimento delle registrazioni oltre la sfera privata a terzi o la pubblicazione nei media richiede il consenso scritto di HCAP.
- 6.3. In tutto lo stadio vige il divieto di fumo (sigarette elettroniche comprese); il non rispetto di questo divieto comporta l'immediato allontanamento di chi l'ha violato e l'addebito dei costi che dovessero emergere in caso di attivazione dell'impianto antincendio.
- 6.4. In tutta la struttura vige il divieto assoluto di introdurre animali di qualsiasi genere.
- 6.5. I visitatori degli eventi sportivi si sottomettono anche ai regolamenti delle rispettive associazioni sportive in materia di ordine e sicurezza negli stadi, che possono essere visionati o ottenuti presso le rispettive associazioni sportive.



HCAP SA

Via Aerodromo 2
CH-6775 Ambri

T. +41 91 873 61 61
info@hcap.ch

CHE - 102.797.410 IVA

- 6.6. La vendita o la promozione di prodotti non autorizzati dal gruppo HCAP è vietata nello stadio e nell'area circostante. Le eccezioni sono concesse solo per iscritto dal gruppo HCAP.
- 6.7. È vietato lanciare oggetti (monete, programmi, bevande, ecc.) sulla pista di pattinaggio e sul suo bordo.
- 6.8. Gli oggetti smarriti vengono consegnati al servizio di vigilanza e possono essere ritirati presso lo stadio durante l'orario d'ufficio.
- 6.9. Per qualsiasi controversia inerente all'esecuzione e/o interpretazione del presente Regolamento dello Stadio, è definita in via esclusiva l'autorità giudiziaria del foro di Faido.



HCAP SA

Via Aerodromo 2
CH-6775 Ambri

T. +41 91 873 61 61
info@hcap.ch

CHE - 102.797.410 IVA

STADIONORDNUNG

- Gottardo Arena -

1. Geltungsbereich

- 1.1 Dieses Reglement gilt für alle Personen, die das Stadion – unabhängig vom Zweck - betreten, und zwar sowohl innerhalb als auch ausserhalb der Räumlichkeiten und Plätze des Stadions.
- 1.2 Jeder, der das Stadion betritt, verpflichtet sich, die Sicherheitsvorschriften, die Stadionordnung und alle vom HCAP-Personal oder vom Sicherheitspersonal schriftlich oder mündlich mitgeteilten Bestimmungen strikt zu befolgen und einzuhalten. Die Nichteinhaltung von Vorschriften, Regeln oder Bestimmungen führt zum Ausschluss bzw. zur Wegweisung der betreffenden Person.
- 1.3 Die vorliegende Stadionordnung kann in der aktualisierten Fassung direkt von www.hcap.ch heruntergeladen werden. Sämtliche früheren Fassungen werden hiermit abgelöst.
- 1.4 Bei Auslegungsfragen gilt in jedem Fall die italienische Fassung der Stadionordnung.

2. Nutzung der Infrastruktur

- 2.1 Der Zugang zu den öffentlichen Bereichen wie Restaurants, Bars und Geschäften ist während der am Eingang angegebenen Öffnungszeiten bzw. zu den für die jeweilige Veranstaltung festgelegten und bekanntgegebenen Zeiten gestattet.
- 2.2 Der Zutritt nicht öffentlicher Bereiche in der Gottardo Arena von Ambri ist verboten. Ausgenommen von dieser Weisung sind Angestellte des Hockey Club Ambri Piotta SA.
- 2.3 Andere Benutzer wie Sportvereine, Schulklassen usw. können bei der Gottardo Events & Gastro SA den Zugang zu den nicht öffentlichen Bereichen des Stadions beantragen.
- 2.4 Technische Dienstleister wie Wartungsfachpersonen oder Techniker müssen sich vor dem Betreten des Stadions beim Eismeister melden (wird sporadisch auf der offiziellen Website des HCAP angegeben).
- 2.5 Lieferanten von Waren und Dienstleistungen dürfen die Halle nur in Begleitung des HCAP-Angestellten betreten, welcher die Ware oder Dienstleistung bestellt hat.
- 2.6 Personal, das mit der Vorbereitung und/oder Durchführung anderer Veranstaltungen beauftragt ist, hat Zutritt gemäss den zwischen dem Veranstalter und der Gottardo Events & Gastro SA getroffenen Vereinbarungen.
- 2.7 Personen, die eine gültige Eintrittskarte besitzen, sind berechtigt, das Stadion zu betreten bzw. die Veranstaltung zu besuchen.
- 2.8 Der Zutritt ins Stadion ist nur zu den an der Hauptkasse veröffentlichten Zeiten und Bedingungen möglich.
- 2.9 Die Öffnungs- und Schliesszeiten sind zu beachten und strikt einzuhalten.
- 2.10 Die Benutzung von technischen oder sportlichen Geräten ist genehmigungspflichtig.

3. Sicherheit

- 3.1 Alle Sicherheitsvorschriften, die vorliegende Stadionordnung und alle anderen vom Sicherheitspersonal oder HCAP-Personal schriftlich mitgeteilten oder mündlich ausgesprochenen Bestimmungen sind strikt einzuhalten.
- 3.2 Das Mitbringen von Gegenständen, mit denen andere Personen verletzt, gefährdet oder einen Schaden zugeführt werden können, wie bspw. Waffen, Sprengstoff, Flaschen, Schirme, Stöcke usw. (nicht abschliessende Aufzählung), ins Stadion ist nicht gestattet.
- 3.3 Wer das Stadion betritt, verpflichtet sich, sich auf Verlangen des HCAP-Personals oder des Sicherheitspersonals auszuweisen.
- 3.4 Personen, die unter Alkohol- oder Drogeneinfluss oder in jedem Fall in einem veränderten und/oder verwirrten Zustand ein störendes, gewalttätiges oder gefährliches Verhalten an den Tag legen, werden abgewiesen und verlieren ihr Zutrittsrecht ohne Anspruch auf irgendwelche Rückerstattungen.



HCAP SA

Via Aerodromo 2
CH-6775 Ambri

T. +41 91 873 61 61
info@hcap.ch

CHE - 102.797.410 IVA

- 3.5. Das Stadion und sein Umkreis werden videoüberwacht. Die Besucher sind sich bewusst und erklären sich damit einverstanden, dass die Videoaufzeichnungen der Bereiche zur Sicherheit aller und zur Ahndung von Verstössen gegen die Sicherheitsvorschriften, die Stadionordnung oder andere gesetzliche Bestimmungen durchgeführt werden.

4. Haftungsausschluss

- 4.1. Die HCAP-Gruppe und ihre Mitarbeiter übernehmen keine Haftung für Schäden, die sich aus Unfällen, Verletzungen, Krankheiten oder medizinischen Beschwerden ergeben. Die Besucher nutzen die vorhandene Infrastruktur auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung.
- 4.2. Die HCAP-Gruppe und ihr Personal übernehmen auch keine Haftung für Verlust, Diebstahl oder Beschädigung von persönlichen Gegenständen.

5. Ausführungsbestimmungen

- 5.1. Das Anbringen von Plakaten usw. an Fassaden, Pfeilern, Wänden, Fenstern und Durchgängen sowie das Verteilen von Werbematerial ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der HCAP-Gruppe gestattet. Zur Befestigung von Dekorationen, Plakaten und Schildern an der Struktur oder am Mobiliar darf kein Material verwendet werden, das Schäden verursachen könnte (Nägel, Schrauben, Kleber, Büroklammern usw.).
- 5.2. Es ist verboten, auf Fassaden, Zäune, Mauern, Absperrungen, Beleuchtungsanlagen, Kameraplattformen, Bäume und auf alle Arten von Dächern und dergleichen zu klettern.
- 5.3. Es ist verboten, auf den Tribünensitzen zu stehen.
- 5.4. Personen, die das Stadion betreten, haben sich so zu verhalten, dass keine andere Person im Stadion verletzt, gefährdet, mutwillig behindert oder belästigt wird.
- 5.5. Kriminelles Verhalten wird zur Anzeige gebracht und gemäss den gesetzlichen Bestimmungen verfolgt.
- 5.6. Der HCAP behält sich ausdrücklich das Recht vor, gegen Personen, die gegen die Stadionordnung oder die Sicherheitsvorschriften verstossen, Sanktionen zu verhängen und/oder gegen sie rechtliche Schritte einzuleiten.
- 5.7. Zu den Sanktionen können gehören:
 - Lokale, nationale oder internationale Stadionverbote (in der Regel werden Stadionverbote in Übereinstimmung mit den Reglementen der National League und dem Sicherheitsreglement ausgesprochen);
 - Platzverweise/Stadionverbote;
 - weitere Massnahmen;
 - In jedem Fall wird eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 250 Franken erhoben.
- 5.8. Graffiti und das Anbringen von Aufklebern/Werbung und dergleichen sind verboten und werden als Sachbeschädigung zur Anzeige gebracht.
- 5.9. Das Wegwerfen von Abfall (Papier, Lebensmittel, Kaugummi, Getränke, Zigaretten usw.) im Stadion und auf dem Stadiongelande ist verboten.
- 5.10. Die Stadionbesucher sind verpflichtet, die Anlage mit grösster Sorgfalt zu behandeln und sauber zu halten, insbesondere bei der Benutzung der Toiletten und Umkleieräume.
- 5.11. Der Verzehr von Speisen in den Umkleieräumen, Toiletten und Gängen ist verboten.

6. Diverses

- 6.1. Jeder festgestellte oder verursachte Schaden ist dem Stadionpersonal unverzüglich zu melden.
- 6.2. Ton- und Bildaufnahmen während der Aufführung sind nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der HCAP-Gruppe gestattet. Ausgenommen hiervon sind Aufnahmen mit kleinen Geräten (Smartphones oder Geräten im Hosentaschenformat), die nicht professionell erstellt werden. Diese Aufnahmen dürfen nur für den privaten Gebrauch genutzt werden. Jede andere Verwendung dieser Aufnahmen oder die Weitergabe der Aufnahmen über den privaten Bereich hinaus an Dritte oder die Veröffentlichung in den Medien bedarf der schriftlichen Zustimmung des HCAP.



HCAP SA

Via Aerodromo 2
CH-6775 Ambri

T. +41 91 873 61 61
info@hcap.ch

CHE - 102.797.410 IVA

- 6.3. Im gesamten Stadion gilt ein Rauchverbot (einschliesslich elektronischer Zigaretten); die Nichteinhaltung dieses Verbots hat den sofortigen Verweis des Zuwiderhandelnden und die Erhebung von Kosten zur Folge, die im Falle der Auslösung des Feueralarms entstehen können.
- 6.4. Das Mitbringen von Tieren jeglicher Art ist auf dem gesamten Gelände strengstens untersagt.
- 6.5. Auch die Besucher von Sportveranstaltungen befolgen die Vorschriften der jeweiligen Sportverbände über Ordnung und Sicherheit in den Stadien, die bei den jeweiligen Sportverbänden eingesehen oder angefordert werden können.
- 6.6. Der Verkauf oder die Bewerbung von Produkten, die nicht von der HCAP-Gruppe genehmigt sind, ist im Stadion und in dessen Umgebung verboten. Ausnahmen werden nur schriftlich von der HCAP-Gruppe genehmigt.
- 6.7. Das Werfen von Gegenständen (Münzen, Programme, Getränke usw.) auf die Eisfläche und deren Rand ist verboten.
- 6.8. Fundsachen sind beim Sicherheitsdienst abzugeben und können während der Bürozeiten im Stadion abgeholt werden.
- 6.9. Für allfällige Streitigkeiten im Zusammenhang mit der Ausführung und/oder Auslegung der vorliegenden Stadionordnung ist ausschliesslich das Gericht in Faido zuständig.